

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-6 szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 "
Negyedévre ——— 6 "
Egy hóra ——— 2 "
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1906.

XXXV. évfolyam. 264. szám.

Hétfő, november 19.

A torontálvármegyei gazdák szervezkedése.

— A gazdasági egyesület közgyűlése. —

— november 19.

A torontálvármegyei gazdasági egyesület tegnap délelőtt Csekonics Endre gróf v. b. t. t. elnöklésével ülést tartott, amelyen a gazdák szervezkedésével foglalkozott.

A gyűlésen nagy számmal megjelent gazdaközönség ezuttal végleges álláspontot még nem foglalt el, hanem szükségesnek mondván ki a gazdák szervezetését, Tallián Béla v. b. t. t. indítványára bizottságokat küldött ki, amelyeknek a legközelebbi közgyűlés elé javaslatokat kell terjesztetni a végleges állásfoglalásra nézve.

A közgyűlésről a következő tudósításunk számol be részletesen:

Jelen voltak gróf Csekonics Endre elnöklés alatt: dr. Annau Ernő, Baar József, Babics József, báró Baich Iván, Barényi Gyula, dr. Balás Iván, Bánlaky András, Barth Károly, Braun Ármán, Binder Győző, Bobor Gyula, Bezuk István, Botka Béla, Budisin Sándor, gróf Csekonics Sándor, Damosi Márton, Daniel László, Deutsch Sándor, De Pottere Bruno, Demkó István, Ehling Ernő, dr. Farkas Geiza, Frey Gusztáv, dr. Grandjean József, dr. Gyertyánffy László, báró Hauser Károly, Hertelendy Ferenc, Horváth Károly, Horváth Zoltán, Jakabházy Béla, Jankó Ágoston, Kajtár Jenő, Kamplér Albert, Karátsonyi Andor, Kaufman István, Keppinger János, Kriszt Frigyes, Lengl Jakab, Lengl Ferenc, Lowieser Imre, Löwy Zsigmond, Lauter Miklós, Mayer Mihály, Mayer Rezső, Marton Andor, dr. Mihálovits Ödön, dr. Mihálovits István, Milasevics József, Mencezer Lipót, Muzsaj János, Németh Pál, Neurohr Jakab, dr. Pap Géza, Petrács György, dr. Pollák Viktor, Rohonczy Gida, Rónay Ernő, Sándor Kálmán, Semszy Gyula, dr. Sal Ferenc, Solyomos Gusztáv, Schulte Vilmos, Steyer István, Szilágyi Albert, Sziklássy István, Scharf N., Tallián Béla, Todorcsk Lajos, dr. Vinczevidy Ernő, Wemmer János, Weismann János, Weiterschan Mihály, Wild Ernő, Weress Kelemen, Zsiros Mihály.

Gróf Csekonics Endre v. b. t. t. egyesületi elnök üdvözlö a megjelenteket és megnyitja a rendkívüli közgyűlést.

Tallián Béla beszéde.

A napirend első pontjához, a mezőgazdasági munkás- és gazdasági cselédviszonyok megbeszéléséhez s az erre vonatkozó előadói javaslat-hoz először Tallián Béla v. b. t. t. szólalt fel.

Azon véleményen van, hogy most, amikor először foglalkozik Torontálvármegye gazdaközönsége a munkáskérdéssel, nem szabad hamarjában hozott határozatokkal a kérdést elsieltetni. Különben nincs is meg a gazdáknál az a tájékozottság, amely a nagyfontosságú kérdés megoldásánál okvetlenül szükséges, másrészt a megye területén a viszonyok egyes vidékek szerint annyira különbözőek, hogy nem lehet minden környéket egy kalap alá vonni s a dolgot egyöntetűleg nem lehet elintézni. Ezért ajánlja, hogy a részletekkel most ne foglalkozzanak, hanem szorítkozzanak a főbb elvek és szempontok megállapítására s ezeknek alapján azután bizottság dolgozza fel a részletek kérdéseket. Ha a kormány a munkásszövetségeket feloszlata, akkor az egyesület minden további intézkedése fölöslegessé válna, de a míg ez nem történik — s alig hiszi, hogy egyhamar meg fog történni — a gazdáknak is szövetkezniük kell. Az általános drágaság a megélhetési viszonyokat országszerte olyan nehézre tette, hogy teljes méltányossággal kell a kérdést kezelni. Az ellen ezontán állást kell foglalnia, hogy egy munkás-

szervezet olyan bérkövetelésekkel álljon elő, amely a gazdákat egyszerűen tönkreteszi. Mint sürgős és hathatós eszközt ajánlja, hogy gazdaközönségük a legrövidebb időn belül térjen át a kézimunkáról a gépmunkára. Erre nemcsak védelmi szempontból, de egyéb okoknál fogva is szükség van. A kivándorlás óriási arányaival szemben a munkaerő fogyott, a munka maga pedig szaporodott.

Magát az általános munkáskérdés rendezését nem is tartja az egyesület hatáskörébe valónak, azt a kormányra kell bízni és erre nem is tér ki. Csak a legközelebbi jövőre óhajt néhány indítvánnyal szolgálni. Jól tudjuk, hogy a munkások a jövő tavaszig nem szerződnek s kényszerhelyzetbe akarják hozni a gazdákat. Ha tehát a gazdák a jövő aratásig nem térnek át a gépmunkára, nagy kalamitásoknak lesznek kitéve. Ajánlja tehát, hogy jársonként gazdaszövetségek létesítendők, amelyek a kisebb gazdák részére is szereznek arató, fűvágó, cséplő és egyéb gazdasági gépeket. A gépek holdankint bizonyos befizetésekből szereztessenek. Ez a befizetés a lehető legminimálisabb legyen, hogy ahhoz minden gazda hozzájárulhasson.

Indítványozza tehát:

Mondja ki a torontáli gazdasági egyesület, hogy a járási gazdaszövetségek megalakítását védelmi szempontból szükségesnek tartja és azok létesítését tagjai és közgei útján sürgősen, még jövő év elején eszközölteti. Hatósabb eljárás és az egyöntetűség elérhetése, valamint az anyagi erők fokozása szempontjából a járási gazdaszövetségeket megyei gazdaszövetség égisze alatt egyesíti, utóbbinak feladata levén a járási gazdákból alakulandó arató-, cséplő-, kaszáló- stb. gépszövetségek bevásárlásait és munkáit biztosítani és közvetíteni; valamint a szükséghez mérten az uradalmi gépészeknek kiképzését, az aratási gépek kezelését illetőleg a célból, hogy ezek azután a kisgazdák aratógépeinél szolgáltatásokat teljesíthessenek, saját költségére teljesíteti.

A járási és megyei gazdaszövetségek szabályainak kidolgozására 5 tagú bizottságot küld ki, felhíván azt, hogy ebbeli megbízásában december hó végéig tegyen jelentést, biztosítván azzal, hogy még jövő év elején az alakítások a megyében megtörténhessenek. Egy másik bizottságot pedig a célból küld ki 5 taggal a gazdasági egyesület, hogy a külső cselédek lehetőleges fizetéseit egyenlősítést, valamint egy vármegyei cseléd nyugdíjintézet alapszabályait vagy a korpótlék kérdését hasonlókép folyó évi december végéig dolgozza ki.

Végül egy 5 tagból álló harmadik bizottságot azzal bízatik meg, hogy a mezői munkások és gazdasági külső cselédek között napról-napra élesebbé váló helyzet tanulmányozásáról e fontos kérdésnek mindkét részre méltányos alapon való megoldhatására tegye meg javaslatát azon kérdésekre nézve, amelyek sem gazdaszövetségi, sem törvényhatósági uton nem, hanem törvényhozási, törvényhatósági intézkedésekkel lehetnek csak megoldhatók.

A többi felszólalók.

Daniel László hozzájárul Tallián indítványához, csak kéri, hogy a kormányhoz soronkívül irjanak fel a munkásszervezetek megszüntetése céljából.

Karátsonyi Andor ezzel kapcsolatban a cselédbiztosítást, illetőleg az erre vonatkozó törvényt szeretné megváltoztatni olyképen, hogy a biztosítás ne névre, vagy személyre szóljon, hanem szabad legyen úgy, hogy ha az egyik cseléd lép s hasonló koru másik cseléd lép helyébe, a biztosítás a cselédre átruházható legyen.

Dr. Pap Géza nagyrésztben osztja Tallián indítványát. Daniel indítványára vonatkozólag hozzáfűzi, hogy a munkásszervezeteket valamilyen, valami formában a munkások anyagi helyzetének megsértése nélkül kell megrendszab-

bályozni. Legilletékesebb helyről azonban tudja, hogy a kormány részben politikai okokból nem fogja a földmunkások szervezetét felbontani, részben pedig, — mondotta — nincs is bátorsága hozzá. Ép ezért alig hiszi, hogy a megyei gazdasági egyesület felirata siettetné a szövetség feloszlását. Indítványozza azonban, hogyha a szervezet vezetői és agitátorai tényleg ideális, humanus alapon akarják a munkásszövetséget szervezni, akkor tegyék ezt — ingyen. Meggyőződése, hogy az a sok beszéd, agitáció és izgatás nem az eszme érdekében történik, hanem azért a 20 filléért, amelyet minden munkásnak pártadó fejében a központba kell küldeni. Szerinte önző egyéni célok leppangnak a világfelszabadító ideák hirdetése mögött.

Fel kell tehát kérni a kormányt, hogyha magát a munkásszervezetet nem is oszlatja fel, de tiltsa el a munkásokat a pártadó fizetéstől, illetőleg a központot annak beszédétől. (Zajos helyeslés).

A közgyűlés ezután Tallián indítványát küldön, Daniel László indítványát pedig Pap Géza módosításával egyhangulag elfogadja.

Dr. Farkas Geiza foglalkozik a kérdés-sel általánosságban. Ő sem ellenzi a munkásszövetség feloszlását, ámbar azt hiszi, hogy egy meglévő szervezetet, amely nem működik felmondottan a törvény ellen — nem lehet feloszlalni. Szintén híve a gépzemre való áttérésnek s értelmes, alkalmas embereket kíván nevelni azzal, hogy a munkásság körében igyekezzenek az alkoholizmust és a tudatlanságot elnyomni.

Ajánlja, hogy minden gazda tartsa emberbaráti kötelességének az alkoholizmust elleni küzdelmet, a munkásainak ne adjon pálinkát s aratási ünnepeket csak ott rendezzenek, ahol az elmúlt évben nem fordultak elő ittasságok.

Frey Gusztáv kapcsolatosan a Daniel és Pap indítványokkal, arra akarja a kormányt felkérni, hogy függessze fel a munkásszövetség jelenlegi vezetőségét, kandidáljon ezekre az állásokra maga a kormány jellemes, arra hivatott férfiakat, akiknek működését a földmivelési miniszterium ellenőrizné.

Solyomos Gusztáv hozzájárul az eddig elhangzott indítványokhoz, attól tart azonban, a míg bevárják a felirat eredményét, késő lesz. A sürgős szervezkedést tartja most a legfontosabbnak. A cselédekre vonatkozólag ajánlja, hogy a felmondás ne április 1-én történjék, mint az most szokásban van, hanem októbertől januárra.

Rohonczy Gedeon hosszabb beszédben vázolja a torontáli viszonyokat, az agrár és ipari szociálmunkások helyzetét. Példákkal igyekszik igazolni, hogy a földmunkások sokszor olyan követelésekkel állnak elő, melyek teljesíthetetlenek és hozzá még szociálista társaiat, az ipari szociálistákat sem kímélik. Így például egy törökbecsei szegény gépésznek 1 lánc búzáját, 4 méterért aratták le. Nagyon sürgősnek tartja a cselédkérdés megoldását is.

Marton Andor titkár csak azért nem járul hozzá Tallián indítványához, mert az ügynek a bizottságokhoz való utalásával sok idő pazarlódik el. Kéri a közgyűlést, hogy az előadói javaslatnak legalább egynehány főbb pontját vegyék tárgyalás alá.

Tallián Béla reflektál Marton szavaira. Szentelt vízzel nem lehet a kérdést megoldani. Nyíltan ki kell mondani az előadói javaslatról, hogy az csak a munkások érdekeit veszi figyelembe s azok javára intézkedik. Paliatív intézkedések vannak a munkásokra vonatkozólag, de nem talál a javaslatban olyan intézkedést, amely a gazdaközönség érdekeit támogatná.

Pap Géza azt hitte, hogy a munkáskérdés ügyében ma olyan energikus határozatot fognak hozni, amely bombaként fogja érni az ellen-tábor. Sajnálatára, ez nem történt, kéri azonban a közgyűlést, ha már belement a határidő kitolásába, akkor legalább december hó 15-ig áll-

980-35.19

ÚJDONSÁGOK ÉRKEZTEK

női konfektóban, ugymint: kabátok, zakók, gallérok és szörmeáruk, úri és fiu konfektóban: öltönyök, felöltők, téli kabátok, rövid gazdász kabátok, utazó és városi bundák stb.

Jutányos és pontos kiszolgálás.

Jutányos és pontos kiszolgálás.

KOVÁCS GEDEON NAGYBECSKEREKEN.

janak készen. Gyors és energikus eljárásra van szükség.

Erling Ernő különösen a kisgazdák nevében szólal fel. Helyesli a járási szövetségek létesítését s arra kéri a közgyűlést, hogy a községek küldjenek ki arra hivatott embereket a szövetségek megalakulásának előmozdítása céljából.

Miután még dr. Farkas Geiza védelemben veszi Talliánnal szemben az előadói javaslatot, az elnök a vitát erre a pontra barekeszti. A Tallián-féle indítvány elfogadása folytán megválasztják a következő előkészítő bizottságokat:

I. Munkásügyi bizottság: Elnök: Jankó Ágoston, Pap Géza, Solymos Gusztáv, Daniel Pál, Baar József.

II. Cselédügyi bizottság: Elnök: Rónay Ernő, Babics József, Gyertyánffy László, Karácsonyi Andor, Sziklasy István.

III. Törvénykezési ügyek bizottsága: Elnök: Rohoney Gida, gróf Csekonics Sándor, báró Hauser Károly, Barth Károly, Pap Géza.

Azonkívül mindegyik bizottságba Marton Andor titkár.

Most letárgyalták a tárgysorozat még hátralévő pontjait.

A közös választmány.

A délmagyarországi törvényhatósági gazdasági egyesületek állandó közös választmányába, melynek diszelnöke Tallián Béla v. b. t. t., megválasztották Rónay Ernő, Botka Béla, dr. Gyertyánffy László, ifj. Daniel Pál, gróf Csekonics Sándor, Kögl Béla, Poroszkay Béla, Babics József, Petrács György, Marton Andor már megválasztott tagokon kívül: Gyertyánffy Andor, Zsiross Józsefet, Pap Gézát, Bayer Alajost, Tallián Emilt, Horváth Zoltánt, Horváth Károlyt, Baar Józsefet, Kriszt Frigyeszt és Elek Albertet.

A mezőgazdasági érdekképviselet.

A mezőgazdasági érdekképviselet újjászervezése ügyében a közgyűlés a következő előadói javaslatot fogadta el:

ad 1. A mezőgazdasági érdekképviseleti szervezetek a kötelező társulás alapján volnaik újjászervezendők a mezőgazdasági kamarák megalakításával.

2. A mezőgazdasági kamarák megyénként szervezendők, de a kisebb vármegyékben esetleg 2 vármegye is beosztható egy-egy kamarába, bár kívánatos volna ezeknél is az egy kamarai rendszer. A nagyobb vármegyékben a kamarák működése feltétlenül csak egy törvényhatóság területére terjedjen ki.

A mezőgazdasági kamarák önkormányzati joggal és megfelelő hatósági jogkörrel ruházandók fel.

3. A kamarai rendszer mellett a gazdasági egyesületek is fentartandók, hogy így módon a gazdasági teret a szabad társulás révén is megmaradjon az alkalom. A gazdasági egyesületek és a kamarák egymással párhuzamosan működjenek, egymással mégis összefüggésben fejtsenek ki működést. Egymáshoz viszonyuk a készitendő törvényben körvonalozandó.

Marton János indítványa.

Marton Andor titkár jelenti, hogy a vármegye törvényhatósága felhívta a gazdasági egyesületet, hogy mondjon vélemlényt Martin József zichyfalvai községi jegyzőnek, az ország gazdasági bajainak orvoslása céljából a törvényhatósági bizottsághoz benyújtott ismeretes indítványáról.

A megyei gazdasági egyesület közgyűlése kimondja, hogy az indítványnak arra vonatkozó részét, hogy a vármegye szabályrendeletileg tiltsa el az aratási szerződéseknél teli időben való kötést és a szerződések csak az aratás megkezdése előtt 6 héttel legyenek köthetőek — nem helyesli.

Helyesli azonban az indítványnak azt a pontját, hogy a gazdák és munkások közötti vitás esetekben a munkabér méltányos és igazságos megállapítása és az ellentétek kiegyenlítése céljából községenként a munkaadókból és a munkásokból bizottságok alakíttassanak.

Helyesli, hogy intézzen a törvényhatósági bizottság feliratot a belügyminiszterhez, hogy a sztrájkra igazgatók ellen erélylivel járjon el s hogy a földmunkások országos szövetségét oszlassa fel, amely ügyekben az egyesület különben már felírt a belügyi és igazságügyminiszterhez.

Helyesli azt a pontot, hogy a törvényhatósági bizottság a tőzde megrendszabályozására és a papirosbuza eltörlésére intézzen feliratot a képviselőházhoz.

Helyesli, hogy a törvényhatósági bizottság felíratilag kérelmezze az állami gabonaráktáraknak sürgős és minél nagyobb számban való létesítését és a birtokok által létesített raktárak állami támogatását.

Azt a pontot, hogy a törvényhatósági bizottság írjon fel az országgyűléshez az 1883 évi 44. t. c. 39 ik paragrafusának oly módosítása iránt, hogy a földadó csak október hó 1-én legyen évenként esedékes és ne évnegyedenként, mint teljesen kivihetlent nem helyesli.

Nem helyesli azt a pontot sem, hogy a

törvényhatóság állítson fel egy vagy több gőzmalomot, mert ez egészségtelen versenyt csinál.

Ezután a közgyűlés Kluch Ferenc écskai uradalmi számtartó és Perján Gyula tolvádiai gazdatisztnek — tekintettel sok évi ügybuzgó és eredménydus működésükre — a gazdasági alaki képesítés alól való felmentést javasolta a földmivélsügyi miniszteriumnak.

Miután még néhány kisebb természetű folyó ügyet letárgyaltak s jegyzőkönyvhiteliséstől Botka Béla és Pap Géza választott meg, a közgyűlés az elnök életével véget ért.

Néhány szó Tótaradac kölcsönügyéhez.

— november 19.

Vettük a következő közleményt:

A „Délvidéki Ujság” f. é. november hó 14-én megjelent 33. számában „Tótaradac 800.000 koronás kölcsöne” és „Néhány szó Tótaradac kölcsönéhez” címen oly cikkeket foglaltatnak, melyek akár a község érdekében, akár magánérdekek előmozdítása céljából irattak, mindenképen helyreigazításra szorulnak.

Miként más törvényhatóságokban, más községekben, úgy Torontálvármegyében kebelezett Tótaradac községben is azt az uzust követte a község előjárósága, hogy a szükséges kölcsön engedélyezése iránt öt elsőrangú fővárosi pénzüntézethez intézett körlevelet, de érdemleges ajánlatot csak a Kisbirtokosok Országos Földhitelintézetétől kapott a következő feltételek mellett: 50 évi törlesztés; évi 5 36% os, tehát fél évenként 21.440 koronát tevő, utólagosan fizetendő járadékok; nyugta és szelvénybélyegilleték nincs; a község a kölcsönt bármikor s stornodijfizetésének kötelezettsége nélkül felmondhatja, viszont a hitelintézet a feltételek pontos betartása mellett felmondási jogával nem élhet; — a kölcsön biztosítására csak a község ingatlanai kötetendők le, közjövédelmű azonban nem. — Ezen hitelintézet a kért és az összes szükségletek fedezésére megkívánt összegeket, ugyiszint az árfolyamvesztéséget is magában foglaló 800.000 koronás kölcsönt engedélyezte, a község ezt az egyedüli érdemleges ajánlatot elfogadta, s az ügy törvényhatósági jóváhagyás végett f. évi november hó 6-án feltérjesztetett.

Folyó évi november hó 10-én, tehát oly időben, midőn a Kisbirtokosoknak a község által már elfogadott ajánlata köztudomású volt, beérkezett a községhez a Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesület első, — majd f. évi november hó 16-án az előbbi 5 35%-ról 5 30%-ra módosító második ajánlata, mely szerint elvben és az alapszabályszerű biztosítéktól feltételezetten hajlandó a 800.000 kor. kölcsönt magadói a következő kikötések mellett: törlesztési idő 50 év, évi 5 30% os, tehát fél évenként 21.200 koronát tevő, előlegesen fizetendő törlesztési hányadok; a község terhére 10 évi felmondhatatlanság s azontul 3% stornodij, mihez még a félelvi nyugta és szelvénybélyegilleték is járul. Ezen ajánlat a kisbirtokosokéval szemben, eltekintve a felmondhatatlanságtól, stornodijtól és az említett hírlapi cikkeik elsőjében kifejtett számadásban a Pesti Hazai javára elhallgatott, fél évenként tényleg fizetendő szelvény-bélyegilletékektől, a 67 kor. 50 fillér nyugtabélyeg levonása után mutatkozó 172 korona 50 fillér törlesztési hányadkevesebblet mellett a 100 ik fél év végén 17250 koronával volna előnyösebb, mely utóbbi összeghez hozzáadva a 4000 kor. árfolyamkülönbözetet, a valóságos megtakarítás végeredményben 21250 korona — ha 800.000 koronát veszünk alapul. Csakhogy főképen ebben rejlik a hivatkozott hírlapi cikk — tán csak nem szándékos? tévedése. A Pesti Hazai ezen ajánlatának elfogadásával a község ugyanis kénytelen volna az első félelvi törlesztési részletnek megfelelő összeggel nagyobb kölcsönt felvenni — ha ugyan kapna — s ez esetben az alább részletezendő számítás szerint egészen más az eredmény.

Ami az említett hírlapi cikkben foglalt azon, tetszetősen csoportosított s hangulatkeltésre felette alkalmas számításot illeti, hogy a község a Pesti Hazai ajánlatának elfogadása esetén a 172 kor. 50 fillérnyi törlesztési hányad-kevesebbleten és a 4000 kor. árfolyamkülönbözetben, valamint ezen összegek kamatos-kamatjában a Kisbirtokosok javára concedált 3381 kor. 25 fill. leszámítása mellett 98.339 kor. 78 fillért nyerhetne, csak az esetben birna értékkel, ha a község a jelzett összeget gyümölcsöztesztelhetné; ez pedig lehetetlen azon egyszerű oknál fogva, mert a községnek pénzkészlete nincs s a kölcsönt azért óhajta felvenni, hogy a földvétsai ügyét lebonyolítsa, s nem azért, hogy a felveendő kölcsön egy részét minden fél évben szaporítandó, betétként takarékpénztárilag kezeltesse.

Lássunk már most egy kis igazságos számvetést a Pesti Hazai ajánlata alapján.

A község által a vételügy rendezéséhez feltétlenül szükségeselt összeg	774 000 kor. — fill.
Hozzáadandó az ezen összeg után 2 5% -kal számított árfolyam-vesztéség	19 350 . — .
mutatkozik	793 350 kor. — fill.,

mely összeg 5 30% -kal számított évi kvótájának vagyis 42 047 kor. 55 fillérnek fele képezi az első félelvi törlesztési részletet s előlegesen lévén fizetendő, pénzkészlet hiányában ugyancsak kölcsön útján fedezendő. A fentebbi összeghez tehát hozzászámítandó az első félelvi részlet 21.023 kor. 78 fill. és az ennek megfelelő árfolyamvesztéség 525 kor. 59 fillér, mi együttvéva 21,549 kor. 37 fill.

A tényleg felveendő kölcsönösszeg tehát 814.899 kor. 37 fill.

Ezen összegnek 5 30% -os évi kvótája 43 189 kor. 66 fill., ennek fele pedig a fél évenként fizetendő hányad tesz 21.594 kor. 83 fillért, melyhez hozzáadva a 67 kor. 50 fillér nyugtabélyeg értékét, a tényleg fizetendő félelvi törlesztési hányad = 21.662 kor. 33 fillérrel. Ezzel szemben a Kisbirtokosoknál fizetendő félelvi részlet = 21.440 korona, miből folyólag a Hazainál a törlesztési hányad fél évenként 222 kor. 33 fillérrel nagyobb, ami azt jelenti, hogy a Kisbirtokosok ajánlatának elfogadásával 100 fél éven át a község összesen 22.233 koronát takarít meg. Ha továbbá figyelembe vesszük, hogy a Kisbirtokosoknál, felmondhatatlanság és stornodij a község terhére kikötve nincs, s hogy a község közjövédelmét le nem kötötte, ugy nyilvánvaló, hogy Tótaradac község képviselőtestülete a józan számfejtésnek és egyszerűségnek megfelelőbb határozatot nem hozhatott volna, mint azt, mely a folyó évi november hó 14-én tartott törvényhatósági közgyűlésben egy „lehetetlen határozat”-tal jóváhagyást nyert.

Végül a sürgősség szempontjából is volna egy kis észrevétel. A vétel szerződés egyik pontja az előadónak a vételárhátralék után a birtokbavétel napjától, vagyis 1906. évi október hó 1-étől a kifizetés napjáig 4 1/2% kamatot biztosít. A kölcsögre nézve tehát nagyon is fontos, hogy a vételárat mihamarabb törlessze. Ebből pedig az következik, hogy a törvényhatósági bizottság jóváhagyó határozatának netáni megfeleltetésével a felebező nem tenna jó szolgálatot, sőt ezrekre menő kárt okozna a községnek, s a mellett nyílt kérdés maradna, vajjon a nagy port felvert kölcsönügyben a magánérdekek nem-e jutott nagyobb szerep?!

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délből gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége nyitva minden nap délután 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapon délután 2 órától este 10 óráig.

November 21. Tenyészbarmóvásár.

November 25. Állatorvosok gyűlése.

December 10. Közigazgatási bizottsági ülés.

— Erzsébet napja. Felejthetetlen királynőnk emlékét a szokott kegyelettel ülték meg ma Nagybecskerekben.

A róm. kath. plébánia-templomban 10 órakor nagy gyászmise volt, melyet Magyary Pál kamarás-plébános szolgáltatott nagy papi segédlettel. A gyászmisén az összes hatóságok fejei vettek részt Botka Béla főispán vezetésével.

Az iskolák gyászünnepélyekkel rótták le a kegyelet adóját felejthetetlen nagyasszonyunk emléke iránt. A tanuló ifjuság számára reggel csendes gyászmisét mondott Engel Ferenc hitoktató, melyen részt vettek az elemi iskolák tanulói.

A róm. kath. zárdaintézetben a lélekemelő emlékünnap a következő sorrendben ment végbe: 1. „Szánd meg Isten a magyart!” énekeltek az intézet növendékei. 2. Minke: „Erzsébet királyné”, szavalta Krumenacker E. III. p. o. t. 3. Bochner: „Nyitány”, zongorán előadták Westermayer P. s Gutenkunst I. 4. Ünnepi beszéd. 5. Kozáry: „Gyásznék”, előadták az intézet növendékei. 6. „Erzsébet emlékezete”, mondta Stefkovits E. 7. Mihály: „Erdélyi pásztorhangok” ábránd, zong. előadta Milloss E. 8. Sas Éde: „A királyné és a virágok”, szavalták Fuka Zs., Szilágyi M., Wessely L., Helmbold I. 9. Köppelhofer „Romanze” zong. s harm. 10. „Szózat” előadta Winter F. s Heim M.

A központi állami iskolában sikerült gyászünnepélyt rendeztek, melyen Czegléd István kir. segédtanfelügyelő jelent meg a tanügyi hatóság képviselőjében. Az ünnepi megnyitót Dienstl Emilia tanítónő, az alkalmi beszédet pedig Jankovichné Erzsébet tanítónő tartotta. Az ünnepély többi részét a tanulók szavalták és énekelte ki, végezetül pedig Czegléd István segédtanfelügyelő szép beszédben

figyelmeztette a tanulókat, hogy az ünnepélyen hallottakat véssék jól szívókbé.

Az Eötvös utcai iskolában szintén szépen sikerült ünnepély keretében emlékeztek meg Erzsébet királynőről. Itt a megnyitói beszédet Kuss Berta tanítónő, az alkalmi beszédet pedig Kiss Irma tartotta.

Vadászatok Nákó Sándor grófnál. Nákó Sándor gróf, fumei kormányzó nagyszentmiklósi uradalman két napig tartó nagy vadászat volt, a amelyen részt vettek: József főherceg nejével Augusztina bajor hercegnővel, Szegedi Gina udvarhölgy, gróf Batthyányi Béla kamarás, gróf Apponyi Henrik, gróf Csekonics Sándor, gróf Eszterházy Mór, gróf Karátsanyi Jenő és felesége, báró Lipthay Frigyes és neje szül. Lázár Margit grófnő, Botka Béla Torontálvármegye főispánja, báró Piret-Bihain Lajos, báró Manasz György, Lovassy Ferenc, Libits Adolf főhercegi jogászkormányzó. A két napig tartó vadászatnak eredménye a következő: 2904 fácán és 39 darab különféle vad. A főhercegi pár és a vendégek egy része szombaton délután utazott el.

A nagybecskereki esküdtbírósi elnöke. A szegedi kir. ítélőtábla elnöke az 1897. évi XXXIII. t. c. alapján az 1907. év tartamára a nagybecskereki törvényszéknél szervezett esküdtbírósi elnökvé Mak József, elnökhelyettesül pedig Junker János kir. törvényszéki bírót jelölték ki.

Uj anyakönyvvezető. A m. kir. belügyminiszter Torontálvármegyében a torontálszigeti anyakönyvi kerületbe Legetics Szilárd népközlési tanítót, a születési és halotti anyakönyvek vezetésére szorított hatáskörrel anyakönyvvezető helyettesre nevezte ki.

Halálozás. Mint részvétellel vesszük a hirt, özv. Schenk Hermanné tegnap este Nagybecskereken 78 éves korában meghalt. Az elhunyt köztisztviselő álló matrónában Schenk Herman helybeli könyvkereskedő, valamint Schenk Jakab könyvkötő édesanyjukat gyászolják. Temetése holnap délután lesz.

Ugyancsak részvétellel vesszük a hirt, hogy Orosz Lajos fényképész 14 éves Miklós fia tegnap Budapesten elhunyt. A szorgalmas, nagy reményekre jogosító negyedik gimnazista, már hosszabb idő óta izületi csontszu és színvájban szenvedett, amiért szülői a budapesti Rókus kórházba vitték gyógykezelés céljából. Az orvosi tudomány azonban már nem tudott rajta segíteni s a fiatal diák tegnap kínos szenvedés után meghalt, gyászba döntve a súlyos csapástól megrendült szülőit. Tetemét Budapesten fogják eltemetni.

A filharmóniai egyesület köréből. A belügyminiszterium, mint már említettük, jóváhagyta a nagybecskereki filharmóniai egyesületnek alapszabályait s így most már végleg megalakultnak mondható ez a városunk zenei életében kiváló szerepre hivatott egyesület. A filharmónia egyesület tudvalevőleg az éneket kultiváló „Harmónia” dalegyesület és a csak zenével foglalkozó „Nagybecskereki zenekedvelők egyesületének” egybeolvadása, illetve új egységgé tömörülése által keletkezett. A minden részletre kiterjedő gondossággal megalkotott alapszabályokat Filkovič Boldizsár m. th. főjegyző, a filharmóniai egyesület buzgó elnöke készítette. A filharmóniai egyesület legközelebbi hangversenye f. é. december hó 8-án lesz a Korona-szálloda nagytermében.

A kegyes tanítórend névtára. Ma kaptuk meg a magyar kegyes tanítórend névtárát az 1906/7-ik iskolai évről. A névkönyv első oldala a rend alapítójának, Kalazanti Szent Józsefnek van szentelve. Azután következnek a szokásos adatok. A rend apostoli vizitátora Mistrangelo Alfonz Mária firenzei érsek; római egyetemes főnöke Sauchez Manó. A magyar rendtartomány főnöke Magyar Gábor címzetes főigazgató, Szeged város díszpolgára stb. Rendfőnöki titkár Hénap Tamás bölcsészettudor. A rend nagybecskereki házat alapító Nagybecskerek városa más adakozókkal együtt 1846-ban. A nagybecskereki rendháznak négy tagja van: Balázs József házfőnök, tanulmányi ügykezelő, a kormánytanács feyelmi bizottságának tagja, a főgimnázium igazgatója; Farkas Ignác másodfőnök és lelkiatya, Csintalan Pál főgimnáziumi hitszónok, Kovács Endre. A rend által részint alapítványokból, részint sajátjából díjazott és ideiglenesen

alkalmazott világi helyettes tanárok: Lendvay Márton és Márkus Szilvius. A rend halottai ebben az évben: Cserép Sándor (Szeged), Hajnal Imre (Budapest), Malonyay István (Budapest), Timár Péter (Magyaróvár), Arányi Agost (Budapest), Schichmann Endre (Kisszeben), Charusz László (Trencsén), Csaplár Benedek (Budapest).

Esküvő. Baaden Károly Ágoston budapesti gyári hivatalnok, Baaden Károly nagybecskereki állami iskolai igazgató fia, tegnap vette oltárhoz Lippán Weitzer N. ottani kereskedő leányát, Vilma kisasszonyt.

Megbüntetett sztrájkolók. Ismeretes, hogy Kénoszt Vilmos, az igazságügyi palota építkezésének művezetője feljelentette azokat a közműveseket, akik hetekkel ezelőtt sztrájkba léptek azért, mert 6 munkást elbocsájtott. E feljelentés ügyében tegnap délelőtt a városi tanács, mint elsőfokú iparhatóság ülést tartott dr. Perisics Zoltán polgármester elnöke alatt. Az ülés folyamán Kénoszt művezető a karhatalommal való előállítását nem kérte, ugyszintén a palotánál dolgozott idegen munkások ellen sem tett feljelentést. Kizárólag csak 11 nagybecskereki közműves megbüntetését kérte. A tanács hosszabb tárgyalás után a 11 közművest az 1884. évi 17-ik t. c. 159. § a alapján 40-40 korona pénzbüntetésre ítélte munkából való jogtalan kilépés miatt.

Az utolsó stáció. Gusch Martin 68 éves zichfalvai cipésmestert, mint tudósítónk írja, mult szombaton reggel háza padlásán felakasztva találták. Gusch még nem régiben jó módú ember volt, kit a sorscsapások lassankint megtörttek. Neje halála után gyermekei egymásután amint felnőttek elhagyták, Amerikába vándoroltak s atyjukkal nem igen törődtek. Ezen az öreg Gusch annyira elkeseredett, hogy ivásnak adta magát, ennélfogva tisztelet is elhanyagolta s végül a pálinka teljesen tönkre tette, elzüllött, úgy hogy csak tengődni bírt. Szombaton azután eljutott az utolsó stációhoz, amikor a maga kezével kioltotta életét. Amint a vizsgálat kiderítette, Gusch mult pénteken egész nap itta a pálinkát s naphosszat látták részegen kóborolni, míg végre este hazatért s részegségében felakasztotta magát. Rokonai és ismerősei szép temetést rendeztek neki.

Halálos esés. Tragikus gyermekhalál történt a napokban éjjel a Tiszahegyéről Nagy-kikindára vezető országúton. Illicsin Maxa tiszahegyesei gazda Nagy-kikinda felé jött fiával, a 12 éves Milossal s a sötétben lovai nekimenő egy az uton heverő kavicsrakásnak, a kocsi felfordult s mindketten kibuktak. A gazdának semmi baja sem történt, a kis fiú azonban oly szerencsétlenül esett, hogy azonnal szörnyen halt. Holttestét az apja bevitté Nagy-kikindára, ahol a törvényszéki boncolást megajtották, Illicsin ellen pedig vétkes gondatlanság miatt megindították az eljárást.

Hamis husz koronás. A nagy-kikindai kir. adóhivatalnál egyik kereskedő fizetést teljesített. A sok papírpénz között a kir. adóhivatali tisztviselő éles szeme egy hamis husz koronás bankjegyet fedezett fel. A hamis husz koronást a kir. ügyészségnek beszolgáltatták, amely a vizsgálatot megindította.

TÁVIRATOK.

A király Budapesten.

Budapest, november 19. (A „Torontál” ered. táv.) Bécsből sürgönyzik: Ujabb megállapodások szerint a király budapesti utja egy napi halasztást szenved. A király ugyanis nem holnap, 20-ikán, hanem 21-ikén szerdán délután 1 órakor utazik Budapestre külön udvari vonaton. Hogy a felség mennyi ideig marad Budapesten, azt véglegesen még nem állapították meg.

Közös minisztertanács.

Budapest, nov. 19. (A „Torontál” ered. távirata.) Bécsből sürgönyzik: A Burgban ma a király elnöklésével közös minisztertanács volt, amelyen a delegációs ügyekkel foglalkoztak.

A miniszterelnök Bécsben.

Budapest, nov. 19. (A „Torontál” ered. táv.) Bécsből sürgönyzik: Wekerle

Sándor miniszterelnök, aki tegnap este ideérkezett, megérkezése után találkozott Beck báró osztrák miniszterelnökkel, akivel hosszasan tanácskozott. Azután Zichy Aladár gróffal részt vett a közép-európai gazdasági egyesület tiszteletére rendezett diszvacsorán. Ma délelőtt a miniszterelnök Mérey külügyi osztályfőnök látogatását fogadta, majd azután részt vett a közép-európai gazdasági egyesület ülésén. Délután a miniszterelnök találkozni fog Aehrenthal külügyminiszterrel.

A kivándorlás.

Budapest, nov. 19. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik: Hengermüller washingtoni nagykövetségünk érintkezésbe lépett Aehrenthal báró külügyminiszterrel aziránt, hogy amerikai képviselőnk személyzete megszorítások miatt az Egyesült Államokba való kivándorlás Magyarországból és Ausztriából rendkívül nagy méreteket öltött, úgy hogy külügyi képviselőnk nem tud jelenlegi helyzetében a magyar és osztrák alattvalók ügyeiben kellőképpen gondoskodni.

A tanítók mozgalma.

Budapest, november 19. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tegnap délután 3 órakor tartotta meg a magyar tanítók országos bizottsága gyűlését a tanítók fizetésrendezése tárgyában. A gyűlést az akadémia nagytermében tartották meg, mely ez alkalommal zsufoláig megtelt érdeklődőkkel. Nagybecskerekről résztvettek Bányai Jakab igazgató, Osztie Béla, Szegfü Sándor tanítók és dr. Brájjer Lajos. Pancsováról Karner János, Lambrecht Péter, Porgányról Grebeldinger Péter, Nagyszentmiklósról Muth János. A gyűlésen Kozma László elnökölt, előadó Simon József hajduházi tanító volt, aki határozati javaslatában ugyanazon követeléseket állította fel, mint amelyeket a VI. egyetemes tanítói gyűlésen állapítottak meg, tudniillik, hogy a tanítók a XI. és X. fizetési osztályokba soroztassanak, az iskola jellegére való tekintet nélkül. Az igazgatók és érdemesebb tanítók feltehetően a X. fokozatba helyeztessenek. A tanító állami tisztviselőnek tekintendő. A gyűlésen állandó agitacionális bizottságot választottak, amely a kérdést addig fogja napirenden tartani, amíg meg nem valósul. Végül megbízták az elnökséget, hogy az egyetemes tanítói gyűlés összehívása iránt haladéktalanul intézkedjék. Az egyetemes gyűlés valószínűleg december közepe táján lesz. A gyűlés foglalkozott a fővárosi ideiglenesen alkalmazott tanítók sérelmeivel s az orvoslások keresztlivélével az elnökséget bizta meg. A gyűlés lefolyása, bár meglehetősen elkeseredett hangulat uralkodott, mindamellett higgadt és komoly volt.

Szocialisták gyűlése.

Budapest, nov. 19. (A „Torontál” eredeti távirata.) A szociáldemokrata párt tegnap nagy népgyűlést rendezett a választói jog és a sztrájk törvény ügyében. Kimondták, hogy az általános választói jog érdekében folytatják a legmesszebb menő agitációt s a sztrájk törvény ellen teljes erővel küzdeni fognak.

Határidő-üzlet.

Budapest, november 19. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték: Buza (áprilisra 1907.) . . . 14.84 — — Buza (okt. 1907.) . . . 15.46 — — Rozs (áprilisra 1907.) . . . 13.26 — — Zab (áprilisra 1907.) . . . 14.62 — — Tengeri (májusra 1907.) . . . 10.30 — —



A gyermekek kiválóan fejlődnek vele és nem szenvednek emésztési zavarban.

Kitünően bevált hányás bélfurug, hasmenés stb. esetén.

A bel- és külföldön sok ezer orvos ajánlja.



Legjobb táplálék egészséges és gyomorbarát gyermekeknek.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

Diet. tápláló szerek gyára KUFÉKE R.

Wien I. és Bergedorf - Hamburg.



Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1906 november 19.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzése.

Buza	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki	75	—	—	79	14.95	15.35
Pestvidéki	74	—	—	78	14.40	14.85
Bánsági	75	14.05	14.30	79	—	—
Bácskai	74	—	—	78	14.80	15.10
Szerbiai	76	—	—	79	—	—
Egyéb gabonaneműk				100 kilogr. ára		
					kor.-tól	kor.-ig
Rozs	elsőrendű	—	—	—	12.70	12.80
	középmínőségű	—	—	—	12.50	12.70
Árpa	takarmányárú I. r.	—	—	—	12.70	13.00
	másodrendű	—	—	—	12.50	12.70
Köles	—	—	—	—	—	—
Zab	elsőrendű	—	—	—	14.20	14.80
	középmínőségű	—	—	—	13.90	14.10
Tengeri	belföldi új	—	—	—	9.20	9.60
	román vagy bolgár	—	—	—	—	—
	cinquantin	—	—	—	—	—
Repce	káposzta	—	—	—	—	—

Nyílttér.*)

Karácsonykor megjelenik!

FORRADALOM

-- SZOCIÁLIS REGÉNY. --

IRTA: SOMFAI JÁNOS.

Megrendelhető Nagybeeskerekre a kiadónál: **PLEITZ FER. PÁL** könyvnyomdai műintézetében. A husz ives díszes kiállítású könyv megrendelési ára bérmentes küldéssel 4 korona. Bolti ára 5 korona lesz. (1022-x.7)

*) Az e rovat alatt közölték nem vállal felelősséget a szerk.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybeeskerekre, illetve Nagybeeskerekéről. Érvényes 1906. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybeeskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 33 perc.

Szegedről: (motorokosi) d. e. 9 óra 47 perc.

Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 48 p.

b) A nagybeeskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.
Módszról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 p.

Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.

Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 7 óra 05 p.

Bégaszentgyörgyről: (keskenyvágányú vonal) délután 4 ó.

Indul:

a) A nagybeeskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (motorokosi) d. u. 1 óra.

Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybeeskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunarra: reggel 3 óra 33 p.

Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 25 p.

Módszra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

Bégaszentgyörgyre: (keskenyvágányú vonal) délután 12 óra 20 perc.

Szentjános község előjárósága.

1453. szám. 1906.

1032—3.3

Árlejtési hirdetmény.

Szentjános község egy jegyzői lak építését határozta el.

Előirányzati összeg 10.085 korona 96 fillér; bánatpénz 50/0.

Az árlejtés folyó évi december hó 1-én d. e. 10 órakor fog Szentjános község-házánál megtartatni.

Az idevonatkozó tervek, költségvetés és feltételek a hivatalos órák alatt Szentjános község jegyzői hivatalában bármikor betekinthetők.

Szentjános, (u. p. Zichyfalva) 1906 évi november hó 14-én.

Demkó Géza,
jegyző.Nisztor János,
bíró.

A törökbecsei járás főszolgabírájától.

9381. szám 1906.

1033—3.3

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye törökbecsei járáshoz tartozó Karlova községi orvosi állásra ezennel pályázatot hirdetek. Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. I. t. c. 9. §-a illetőleg az 1876. XIV. t. c. 143-a alapján felszerelt kérvényüket folyó évi december hó 24-ig nyújtsák be hozzám, mert a később érkező kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

Az orvosi állással járó javadalmazás a következő:

1. Évi fizetés 2000 korona, mely fizetés havi részletekben előre felvehető.
2. Látogatási díj: nappal 50 fillér, éjjel 1 korona, halottkémlési díj 40 fillér.
3. Szabad lakás.
4. A szabályrendeletileg megállapított husszlelési díjak.

Figyelmeztetnek végül a pályázók, hogy a megválasztandó orvos a vármegyei orvos-nyugdíjintézetbe lépni köteles.

Kelt Törökbecsén, 1906. évi november hó 12-én.

Csávósy Ignác,
főszolgabíró,
tb. vármegyei főjegyző.

Bánlaki járás főszolgabírájától.

5281/906. szám.

1042—2.1

Pályázat.

Torontálmegye bánlaki járásában Bánlak székhellyel megüresedett községi segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy felszerelt s eddigi működésüket igazoló kérvényeiket hozzám folyó évi december hó 10-éig terjesszék be.

Javadalmazás: 800 kor. törzsfizetés, mely az 1904. évi XI. t. cz. értelmében az állam által 1000 koronára lesz kiegészítve.

Bánlak, 1906. november 17.

Dr. Kropf,
főszolgabíró.

Farkasd község előjáróságától.

829. szám. 1906.

1028—2.2

Árverési hirdetmény.

Alólirott község előjárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Farkasd község tulajdonát képező Temes folyóparti 24. számú halászati jog 200 korona kikiáltási árral 6 (hat) évre 1906. évi november hó 24-én délelőtti 9 órakor tartandó szóbeli árverés alkalmával Farkasd község-házánál a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe adatni fog; mire árverezni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy a többi árverési feltételek alólirott előjáróságnál a hivatalos órák alatt megtudhatók.

Kelt Farkasdon, 1906. évi november hó 12-én.

Az előjáróság.

Szabad kézből
eladó

a melencei-utca 437. számú

= ház =

igen kedvező fizetési feltételek mellett.

Tulajdonos:

Nagybeeskereki takarékpénztár.

(25-x.4)

A jegyzői teendőikben,

de különösen adó és kataszteri munkálatokban teljesen jártas egyén az óteleki közjegyzőségnek havi 80 korona díjazás mellett mint segédmunkás azonnal alkalmazást nyer.

Ótelek, 1906. év november hó 18.

Végh Ferenc.

1041-31

körjegyző.

Ujdonság! Ujdonság!

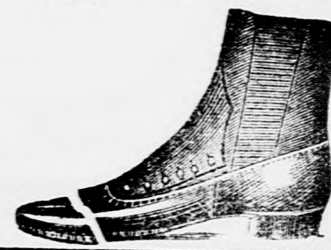
WEINBERGER K. cégnél
Nagybeeskerek, Hunyady-utca.

Amerikai cipő-különlegességek.

Mindennemű sár- és hócipő javítások elfogadtatnak. Amerikai szisztéma szerint.

A legjobb minőségű férfi-, női- és gyermek télicipők és csizmák nagy választékban.

Nemzet-reprezentatív cipő minden színben.



443-50 44

RÁMPÁS

Vörös literje 30 krajcár

Fehér literje 32 krajcár

Dr. Brájjer Lajos
szőllejéből.

Kapható Zápolya-utca 1. sz.

960-x.27



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RETHY-féle

pemetefű-cukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RETHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RETHY-félét fogadjunk el.

(1043-12.1)